

**XII Ежегодная сессия Конференции РБА
Брянск, 14-19 мая 2007 г.**

**Заседание Секции библиотек,
обслуживающих инвалидов, 17 мая 2007 г.**

Роль БРСБС в процессе образования читателей с особыми потребностями

V.N. Пантелейева, заместитель директора Башкирской республиканской специальной библиотеки для слепых

Role of the BRSLB in educating of readers with special needs

V.N. Panteleeva, Deputy Director, The Bashkir Republican Special Library for the Blind

О проблеме формирования библиотечного фонда на специальных носителях, соответствующего информационным потребностям незрячих пользователей.

Важной задачей специальной библиотеки в удовлетворении читательских потребностей в помочь образованию является формирование такого библиотечного фонда, который соответствовал бы информационным потребностям незрячих пользователей и удовлетворял читательский спрос на литературу на доступных им носителях. Библиотека стремится к созданию полноценных условий для учебы и работы своих пользователей с различного рода документами, оказанию информационной поддержки в получении образования незрячих пользователей и лиц с другими физическими недостатками, начиная с коррекционной школы в помощь образовательному процессу и до оказания содействия незрячим специалистам в их профессиональной деятельности.

Анализ читательского спроса показал значительную потребность в информации по различным учебным дисциплинам. Проблема состоит в том, что выпуск учебной литературы в альтернативных форматах чрезвычайно ограничен и, к тому же, идет со значительным отставанием от выпуска оригинальных изданий. Но проблема не только в этом. Во-первых, программы обучения в высших учебных заведениях отличаются многовариантностью даже в пределах обучения одной специальности, а во-вторых, есть ряд предметов, особенно школьной программы, которые изучаются только в пределах нашей республики и учебные пособия по этим дисциплинам в необходимом формате кроме специальной библиотеки никто не выпустит.

Но надо отметить, что нашу библиотеку не обошла стороной чрезмерная увлеченность новыми информационными технологиями. При анализе издательской деятельности за 2006 г. было выявлено, что в ряде случаев, без предварительного анализа читательского спроса на необходимый им вид носителя, студией звукозаписи стали выпускаться книги только на дисках. Это затмевает традиционные направления работы и в результате ограничиваются права и возможности тех читателей, которые пользуются привычными для них книгами в альтернативных форматах. В этом году при планировании мы учли ошибки последних двух лет и при выпуске литературы обязательно учитываем спрос читателей и выпускаем книги и на дисках, и на кассетах.

Как вы знаете, выпуск книг рельефно-точечным шрифтом наша библиотека осуществляет согласно договору с республиканским издательством «Китап» и наши книги включены в госзаказ, издательство предоставляет нам элек-

тронные наборы книг, бумагу и картон, а буквально на днях решился вопрос и о переплете книг на полиграфкомбинате.

С 2007 г. брайлевские книги библиотека выпускает по согласованию с преподавательским составом коррекционной школы в помощь изучению школьных предметов или книги, рекомендованные для внеклассного чтения.

Кроме этого, ведется запись необходимых учебников для средней и высшей школы в формате «говорящей» книги. Долгое время из-за отсутствия специального оборудования библиотека не могла выпускать книги укрупненным шрифтом для слабовидящих читателей. В 2006 г. совместно со специальной коррекционной школой-интернатом № 28 для слепых и слабовидящих детей выпущен сборник стихотворений Мифтахетдина Акмуллы, который приурочен к 175-летию со дня рождения выдающегося башкирского просветителя. Эта книга уникальна тем, что впервые выпущено комплексное издание по составу носителей информации. Слабовидящим читателям доступен укрупненный шрифт, те же самые стихи незрячие люди прочитают книги «на ощупь», т.е. шрифтом Брайля. Кроме этого, к печатному сборнику приложен диск, на котором стихи башкирского просветителя звучат голосами ребят, которые обучаются в школе-интернате № 28.

Стихи можно почитать или послушать на двух языках – башкирском и русском. В «говорящей» книге голоса детей звучат под мелодичные звуки курая. Обложка книги выполнена с применением тактильных элементов – незрячие читатели на ощупь смогут определить, что собой представляет башкирский орнамент.

Такая комплексная книга поможет слабовидящим читателям при изучении брайлевского шрифта, ведь у них появилась возможность сравнивать укрупненный шрифт с брайлевским. Книга интересна и тем, кто изучает башкирский язык, потому что стихи представлены на двух языках.

В настоящее время среди пользователей библиотеки свыше 100 незрячих и слабовидящих студентов, которые учатся по специальностям: психологи, социальные работники, юристы, программисты, массажисты. Не секрет, что как следствие триумфального вхождения «говорящей» книги и падения интереса к брайлю, проблемой становится сокращение числа владеющих им, в то время как грамотным может стать человек читающий и пишущий, а не только слушающий. По просьбе преподавателей, которые обучаются Брайлю взрослых читателей, библиотекойзвучено «Учебно-методическое пособие для изучающих систему рельефно-точечного шрифта Л. Брайля»,данное в плоскопечатном варианте Издательско-полиграфическим тифлоинформационным комплексом «Логос» Всероссийского общества слепых в 2005 г.

Функционирование любого образовательного учреждения по обслуживанию незрячих студентов невозможно без опоры на специальную библиотеку, ее фонды и информационные массивы. Деятельность библиотеки и образовательных учреждений тесно взаимосвязана.

Особенно тесные связи у нас налажены с Уфимским медицинским колледжем, где создана группа по трехгодичному обучению незрячих массажистов и соответственно сосредоточено самое большое количество наших потенциальных читателей. Для незрячих студентов и преподавателей медколледжа ежегодно проводятся Дни специалиста.

При записи учебных пособий учитываются все пожелания преподавателей: сохраняется структура книги, для удобства поиска на каждом диске указывается нумерация глав, а в приложении им хотелось бы иметь отсканированные рисунки, особенно в пособиях по массажу. По их же запросам включили в план

подписки журналы по лечебной физкультуре. Учитывая то, что ежегодно на 3-х курсах в специализированных группах обучается до... незрячих, в этом году там открыт пункт выдачи литературы. Выпущен аннотированный рекомендательный указатель литературы «Все о массаже», имеющейся в фонде БРСБС. При записи в библиотеку или при посещении Дня специалиста, указатель получает каждый обучающийся или практикующий по этой специальности.

С 2007 г. библиотека начала издавать в крупношрифтовом формате и аудиоварианте собственный журнал «Заман» («Время»), в 1 квартале выпущен первый номер, в последующих номерах планируется размещение материалов по профориентации и в помощь образовательному процессу.

С применением программы речевого доступа для незрячих становится возможным использование полнотекстовых баз данных. Доступ к этим цифровым собраниям – это новый этап библиотечного обслуживания.

Для незрячих студентов в библиотеке формируется база данных Интернет-ресурсов и закупаются учебные пособия на CD, среди которых предоставлены учебники по истории, культурологии, иностранным языкам, информатике, математике. А такие учебные пособия как по культуре Башкортостана или учебно-методическое пособие для изучающих систему Брайля озвучены в студии звукозаписи.

Внедрение новых информационных технологий в сочетании с адаптивными программами и тифлотехническими устройствами открыло в обслуживании инвалидов по зрению возможность широкого использования оцифрованной информации.

Виртуальный доступ к информационным библиотечным ресурсам осуществляется благодаря заочным формам обслуживания, и в первую очередь, через Интернет. Особую значимость эти ресурсы имеют для инвалидов по зрению, всегда испытывающих трудности в «добытии» информации. Сдерживающим фактором здесь можно назвать отсутствие методического обеспечения процесса обучения незрячих навыкам работы с информационными технологиями. Если в системе образования действует правительенная программа, то в библиотечной среде, в т.ч. и для незрячих, доступ в Интернет зависит в первую очередь от материальных ресурсов, которыми располагает библиотека. А во вторую очередь – от желания сотрудников библиотеки внедрять новые технологии в практику работы библиотеки. Так, с внедрением в БРСБС ADSL-технологий с прошлого года 4 компьютера подключены к скоростному Интернет-каналу. Сейчас у нас нет зависимости от телефонной линии, мы отвыкли от звука долго включающегося модема, Интернет стал доступен только при одном щелчке компьютерной мышью.

С созданием в 2002 г. на базе Интернет-центра Башгосуниверситета веб-сайта БРСБС стало возможным расположить там новую информацию, списки говорящих книг, а также полные тексты самостоятельно изданных книг по Брайлю. Но при таком раскладе наша информация часто запаздывала, дожидаясь срока выкладки на сайт в Интернет-центре. В апреле 2007 г. наконец-то решился вопрос о самостоятельном обновлении сайта на прежнем адресе (его менять не хотелось) и сейчас сайт полностью обновлен, введены новые рубрики.

Сегодня мы можем разместить на сайте полные тексты условий наших конкурсов, выставили полный вариант полнотекстового библиографического указателя к 50-летию незрячего башкирского композитора, читателя нашей библиотеки Салавата Ахмадеевича Низамутдинова. И работа над обновлением сайта еще не закончена. Мы считаем, что обновление собственного сайта и пред-

ставление на нем информации об имеющихся ресурсах и услугах делает библиотеку открытой для незрячих пользователей не только своего региона, но и других территорий.

Библиотека имеет тесные партнерские отношения с публичными библиотеками, помогая им обслуживать студентов-инвалидов по зрению. В рамках организационно-методической деятельности выпущено методическое пособие «Реабилитация через творчество» по организации массовых мероприятий для людей с ограниченными возможностями (с приложением лучших сценариев ЦБС по итогам 2006 г.). В 2005 г. в период подготовки и проведения всероссийского семинара, был оборудован АРМ незрячего пользователя в Благовещенской районной библиотеке – пункте выдачи БРСБС. В перспективе такие АРМы должны быть во всех библиотеках, где возникает необходимость. Это позволит незрячим абонентам с помощью брайлевского дисплея, синтезатора речи, увеличивающих программ непосредственно в библиотеке читать электронные издания, иметь выход в Интернет, работать с электронными каталогами библиотеки и внешними базами данных.

Таким образом, объем информации, доступной незрячим и слабовидящим пользователям, в том числе и в помощь образованию, ежегодно расширяется.

В библиотеке для слепых растет число зрячих студентов и специалистов-дефектологов, реабилитологов, педагогов и воспитателей специальных дошкольных и образовательных учреждений, медицинских и социальных работников.

Учитывая спрос на литературу по дефектологии, социальной работе, БРСБС в 2006 г. выпустила библиографическое пособие «В помощь тифлологу». В него вышли материалы по воспитанию и обучению детей с ограничением по зрению. В 2007 г. соответствующий указатель будет выпущен «В помощь логопеду». Библиотека приступила к созданию собственных полнотекстовых баз данных, ориентированных на часто повторяющиеся запросы пользователей по вопросам тифлологии, социальной психологии и педагогики. Подобные базы данных являются одним из источников информационных ресурсов. Но в БРСБС эта работа только начата и говорить о каких-то результатах пока рано.

Более качественному формированию библиографических и полнотекстовых баз данных по тифлологии, БД в помощь образовательному процессу способствует приобретение нового программного продукта «АС-Библиотека 3». Функции данной программы позволяют библиотеке подняться на новый уровень не только в формировании информационно-ресурсной базы, но и в организации беспрепятственного доступа к ней незрячих пользователей, в конечном итоге обеспечивают реализацию принципа информационного равноправия людей с ограничением по зрению.

Одной из отличительных черт информационно-библиографической деятельности БРСБС является индивидуальный подход к информированию потребителей. Среди охваченных индивидуальным информированием студенты, преподаватели коррекционных учебных заведений, специалисты ВОС, работники Дома творчества инвалидов, психологи. Темы информирования самые разнообразные, отвечающие запросу пользователя.

Несмотря на бурное развитие рынка компьютерных технологий и, соответственно, снижение цен на основные виды продукции (особенно, «старых» моделей), стоимость техники, адаптивных устройств и программ остается высокой, что не позволяет инвалиду приобрести ее в индивидуальное пользование. В нашей библиотеке в течение ряда лет было оборудовано два АРМа незрячего

пользователя, но сегодня удовлетворить потребности всех желающих таким числом машин невозможно.

За 2006-2007 гг. обновлено оборудование на 5 рабочих местах сотрудников, оборудован компьютерный зал для пользователей. В нем соединены в сеть 5 компьютеров с установкой брайлевской строки, программы речевого доступа. Рабочее место имеет выход в Интернет. В компьютерном зале незрячие пользователи могут работать самостоятельно. Кроме этого надо отметить, что для работы на автоматизированном рабочем месте нужны знания, специальная подготовка, а число образовательных структур, которые занимаются обучением незрячих пользователей с учетом специфики их восприятия, чрезвычайно ограничено. Поэтому в этом же зале планируется проводить обучение незрячих работе на компьютере, обучение в этом году будет производить по трудовому договору с администрацией библиотеки незрячий читатель, выпускник БГУ. С другой стороны, возникают трудности при создании нового подразделения – компьютерного зала в библиотеке, в первую очередь, связанные с утверждением структуры и штатного расписания на уровне министерства культуры республики. На 2008 г. администрация закладывает в прогноз бюджета создание отдела автоматизации с 3 штатными единицами, но как будет решен вопрос на сегодняшний день сказать невозможно. Но даже если вопрос будет решен положительно, многое зависит от того, кто займет эти должности. От удачного подбора кадров многое зависит.

Пока не все оборудование в компьютерном зале новое, но это дело времени. Наши предложения по включению в план мероприятий республиканской целевой программы «Социальная поддержка инвалидов» на 2007-2010 гг. частично учтены и по утвержденной программе в 2008 г. библиотеке будет выделено оборудование для создания 15 автоматизированных рабочих мест инвалидам по зрению. Через год мы сможем оснастить новым оборудованием не только компьютерный зал, но и оборудовать автоматизированные рабочие места незрячим пользователям в филиалах и даже в лучших пунктах выдачи. А это значит, что обратившись в общедоступную библиотеку – пункт выдачи БРСБС, незрячий человек не получит отказ на свой запрос.

Чтобы обеспечить незрячим и слабовидящим пользователям доступ к информационным ресурсам в любом необходимом для него виде, Стерлитамакский филиал БРСБС принял участие в республиканском конкурсе «Лучшая библиотека 2007 г.», представив на конкурс проект *«Открытый мир: формирование информационно-образовательной среды для читателей с особыми потребностями в специализированной библиотеке»* и в номинации «Лучшая модельная специализированная библиотека», выиграла грант на сумму 100 тыс. руб., в эту сумму входит комплект оборудования – компьютер, ксерокс, средства спутниковой связи, программное обеспечение «АС-библиотека 3». Конкурсное соглашение предполагает не менее 50% софинансирования проекта организации, внебюджетных источников или спонсоров.

Поэтому для того, чтобы филиал специальной библиотеки выглядел действительно модельной библиотекой, в помещении филиала будет произведен ремонт, заменено практически все библиотечное оборудование, мебель, обновлен фонд библиотеки. Филиал, который до этого года не имел ни одного компьютера, получит их сразу два. В библиотеке будет оборудовано автоматизированное рабочее место незрячего пользователя с выходом в Интернет, а это значит, что теперь не только читатели стационарной библиотеки в столице республики

лики, но и в г. Стерлитамаке будут иметь возможность самостоятельно заниматься и использовать для обучения и виртуальные информационные ресурсы.

Таким образом, обеспечение доступности информационных ресурсов для своих пользователей, в том числе и в процессе образования, является основной миссией Башкирской республиканской специальной библиотеки для слепых. Для ее выполнения библиотека проводит большой комплекс работ по комплектованию фондов изданиями в специальных форматах, по организации системы информирования об имеющихся в распоряжении библиотеки ресурсах в доступной и удобной для пользователей форме, по созданию условий для работы с текстами и информацией.